

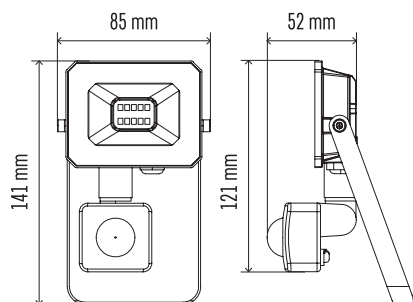
ZS2313
ZS2323

ZS2333
ZS2343

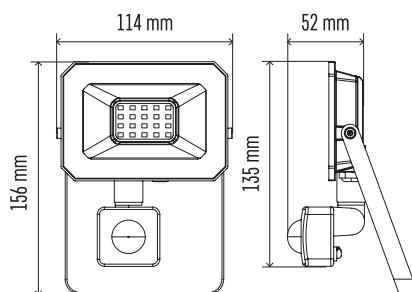
| | |
|-------------|--|
| GB | LED Floodlight + PIR SENSOR |
| CZ | LED reflektorové svítidlo + PIR SENZOR |
| SK | LED reflektorové svietidlo + PIR SENZOR |
| PL | Naświetlacz LED + CZUJNIK PIR |
| HU | LED reflektor + mozgásérzékelő |
| SI | LED reflektor + PIR SENZOR |
| RS HR BA ME | LED reflektor + PIR SENZOR |
| DE | LED Reflektor + PIR SENSOR |
| UA | Світлодіодний прожектор + PIR ДАТЧИК |
| RO MD | Lampă reflector cu LED + SENZOR PIR |
| LT | LED prožektorius + PIR SENSORIUS |
| LV | LED prožektors + PIR SENSORS |
| EE | LED-Prožektor + Passiivinfraaandur |
| BG | Светодиоден прожектор с PIR датчик за движение |
| FR | Projecteur à LED + Détecteur de mouvement PIR |
| IT | Faretto a LE + Sensore PIR |
| ES | Foco reflector LED + Sensor PIR |
| NL | LED-schijnwerper + PIR sensor |



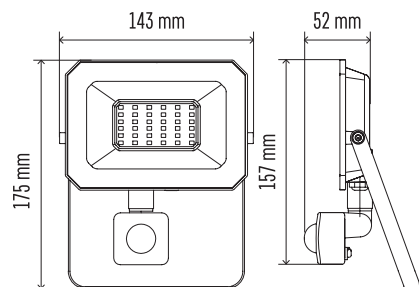
ZS2313



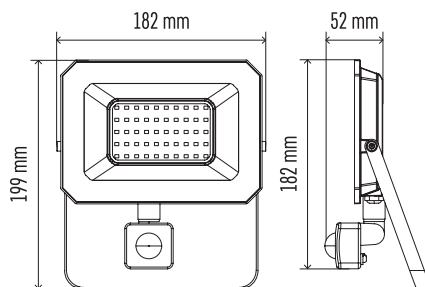
ZS2323



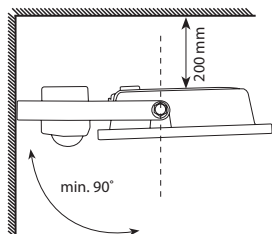
ZS2333



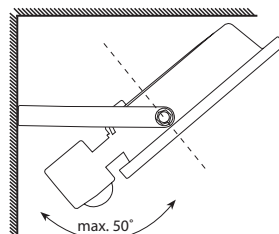
ZS2343



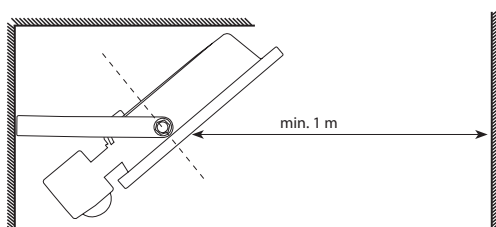
1



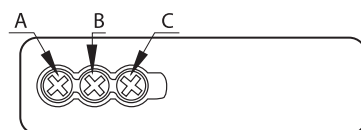
2



3



4



| Type | Input Voltage | Max. Power | Life Span | Luminous Flux | Dimensions | Beam angle |
|--------|-----------------------|------------|-----------|---------------|-------------------|------------|
| ZS2313 | 220–240 V AC 50 Hz | 10 W | 25 000 h | 1 000 lm | 85 × 141 × 52 mm | 120° |
| ZS2323 | | 20 W | 25 000 h | 2 000 lm | 114 × 156 × 52 mm | 120° |
| ZS2333 | | 30 W | 25 000 h | 3 000 lm | 143 × 175 × 52 mm | 120° |
| ZS2343 | | 50 W | 25 000 h | 5 000 lm | 182 × 199 × 52 mm | 120° |

GB | LED Floodlight + PIR SENSOR

LED Floodlight is designed for indoor and outdoor use to be mounted on a firm ground.

Ingress Protection: IP44 – for outdoor use

PIR sensor – specification:

Time-delay: min. 10 s ±5 s – max. 7 min ±1 min

Detection angle: 120°

Ambient light: 10 lux → 2 000 lux (adjustable)

Detection distance: max. 8 m

Detection motion speed: 0.6–1.5 m/s

PIR sensor setting:

Detection field is possible to be set by moving the motion sensor switch to the left and to the right.

Detection range

The distance at which the sensor responds to movement can be set using the control A – SENS (see picture no. 4).

Time-delay

You can set the time-delay of the lamp by a button B – TIME (see picture no. 4).

Adjustment of the ambient light (sensitivity)

You can choose at what luminosity will the sensor go on by a button C – LUX (see picture no. 4).

Mounting

Mount the floodlight firmly onto a solid basis, for example a wall (fig. 1, 2, 3).

Installation height 1.8–2.5 m.

Connect a power cable for connection to a 220–240 V~ power network.

The cable must not be plugged into the power network during installation of the spotlight.

Direct the floodlight as shown on fig. 1 and 2.



L – brown – live wire

G – green&yellow – earth wire (ground)

N – blue – neutral wire

Maintenance instructions:

Before maintenance, switch off the floodlight and wait until it is cooled.

Clean it with a soft moistened cloth.

Never submerge the floodlight in water or other liquids.

During maintenance, observe general rules for occupational safety, and be very careful.

WARNING

- The floodlight is designed entirely for firm mounting.
- Before connecting to the 220–240 V~ make sure that the connecting wire is not under voltage. This operation can be carried out only by an authorized person.
- Respect a minimum distance of 1 m between the appliance and the object or surface which you wish to lighten.
- If you place the Floodlight below the roof, keep the minimum 0.2 m distance measured from the upside of the Floodlight to the bottom of the roof.
- Do not use the Floodlight without the protection glass.
- The protection from dangerous contact voltage is ensured by „earthing“.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
- The lights source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Terminal block not included. Installation may require advice from a qualified person.
- Terminal block for connection of power supply: 3 terminals screw-less type, rated for cross-section range including 1 mm² and voltage min 230 V. Type Z attachment.
- Caution, risk of electric shock ⚠.

EMOS spol. s r.o. declares that the ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

CZ | LED reflektorové svítidlo + PIR SENZOR

LED reflektor je určen k montáži na pevný podklad do vnějších i vnitřních prostor.

Krytí: IP44 – pro venkovní prostředí

PIR senzor – parametry:

Doba sepnutí: min. 10 s ±5 s – max. 7 min ±1 min

Detekční úhel: 120°

Citlivost na světlo: 10 lux → 2 000 lux (nastavitelné)

Detekční dosah: max. 8 m

Detekční pohybová rychlost: 0,6–1,5 m/s

Nastavení PIR senzoru:

Snímaný prostor je možné nastavit pohyby doprava a doleva.

Detekční dosah

Vzdálenost, na kterou čidlo reaguje na pohyb, se nastavuje pomocí ovladače A – SENS (viz obr. 4).

Doba sepnutí

Délka doby, po kterou bude např. svítidlo svítit, se nastavuje pomocí ovladače B – TIME (viz obr. 4).

Regulace citlivosti na světlo

Regulace, při jaké intenzitě světla má proběhnout sepnutí, se nastavuje pomocí ovládače C – LUX (viz obr. 4).

Montáž

Reflektor pevně připevňte na pevný podklad, např. na zeď – viz obr. 1, 2, 3.

Montážní výška 1,8–2,5 m.

Připojte napájecí kabel pro připojení k napájecí síti 220–240 V~.

Připojované vodiče nesmí být v době montáže reflektoru připojen na napájecí síť. Připojení napájecího kabelu k reflektoru může provádět pouze pracovník s kvalifikací dle vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění, minimálně pracovník znalý dle § 5 vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění.

Nasměrujte svit reflektoru dle obr. 1, 2.



L – hnědá – pracovní vodič (live)

G – zelenožlutá – ochranný vodič (ground)

N – modrá – střední vodič (neutral)

Pokyny pro údržbu:

Před zahájením údržby reflektor vypněte a vyčkejte, než se ochladí.

Pro čištění používejte vlhký jemný hadřík.

Nikdy reflektor neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.

Během údržby dodržujte obecná pravidla pro bezpečnost práce a buďte zvláště opatrní.

UPOZORNĚNÍ

- Reflektor je vhodný výhradně pro pevnou montáž.
- Zachovejte minimální vzdálenost 1 m mezi reflektorem a předmětem nebo plochou, kterou osvětľujete.

- Umístěte-li reflektor pod zastřešení, zachovejte mezi vrchní stranou reflektoru a spodní stranou zastřešení minimální vzdálenost 0,2 m.
- Při použití reflektoru na hořlavé ploše dodržte předešlé pokyny.
- Reflektor lze připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jistění odpovídá platným normám.
- Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno reflektor odpojit od elektrické sítě. Tuto činnost smí provádět pouze osoba ZNALÁ ve smyslu platných vyhlášek o způsobilosti k činnosti.
- Nepoužívejte reflektor bez ochranného skla.
- Ochrana před nebezpečným dotykovým napětím je zajištěna „nulováním“.
- Vnější ohebný kabel nebo šňůra tohoto svítidla se nemohou nahradit; pokud je šňůra poškozená, musí se svítidlo zničit.
- Světelný zdroj tohoto svítidla je nevyměnitelný; po skončení životnosti tohoto svítidla je nutno vyměnit celé svítidlo.
- Svítidlo nemá svorkovnici. Instalace může vyžadovat pomoc kvalifikované osoby.
- Svorkovnice pro připojení k napájení: 3-svorková bezšroubová, umožňující pevné připojení vodiče o průřezu 1 mm², pro napětí min. 230 V. Svítidlo s upevněním typu Z
- Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem ⚠.

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

SK | LED reflektorové svietidlo + PIR SENZOR

LED reflektor je určený na montáž na pevný podklad do vonkajších i vnútorných priestorov.

Krytie: IP44 – pre vonkajšie prostredie

PIR senzor – parametre:

Doba zopnutia: min. 10 s ±5 s – max. 7 min ±1 min

Detekčný uhol: 120°

Citlivosť na svetlo: 10 lux → 2 000 lux (nastaviteľné)

Detekčný dosah: max. 8 m

Detekčná pohybová rýchlosť: 0,6–1,5 m/s

Nastavenie PIR senzora:

Snímaný priestor je možné nastaviť pohybmi doprava a doľava.

Detekčný dosah

Vzdialenosť, na ktorú čidlo reaguje na pohyb, sa nastavuje pomocou ovládača A – SENS (viď obr. 4).

Doba zopnutia

Dĺžka doby, počas ktorej bude napr. svietidlo svietiť, sa nastavuje pomocou ovládača B – TIME (viď obr. 4).

Regulácia citlivosti na svetlo

Regulácia, pri akej intenzite svetla má prebehnúť zopnutie, sa nastavuje pomocou ovládača C – LUX (viz obr. 4).

Montáž

Reflektor pevne pripevnite na pevný podklad napr. na stenu viď. obr. 1, 2, 3.

Montážna výška 1,8–2,5 m.

Pripojte napájací kábel pre pripojenie k napájacej sieti 220–240 V~.

Pripojované vodiče nesmie byť v dobe montáže reflektoru pripojený na napájacej sieti. Pripojenie napájacieho kábla k reflektoru môže vykonávať iba pracovník s kvalifikáciou podľa vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platnom znení, minimálne pracovník znalý podľa § 5 vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platnom znení.

Nasmerujte svit reflektoru podľa obr. 1, 2.



L – hnědá – pracovní vodič (live)

G – zelenožltá – ochranný vodič (ground)

N – modrá – stredný vodič (neutral)

Pokyny pre údržbu:

Pred začiatkom údržby svietidlo vypnite a počkajte, kým sa ochladí.

Na čistenie používajte vlhkú jemnú handričku.

Nikdy svietidlo neponárajte do vody alebo inej tekutiny.

Počas údržby dodržujte všeobecné pravidlá pre bezpečnosť práce a buďte obzvlášť opatrní.

UPOZORNENIE

- Reflektor je vhodný výhradne pre pevnú montáž.
- Zachovajte minimálnu vzdialenosť 1 m medzi reflektorom a predmetom alebo plochou, ktorú osvetľujete.

- Ak umiestňujete reflektor pod zastrešenie, zachovajte medzi vrchnou stranou reflektora a spodnou stranou zastrešenia minimálnu vzdialenosť 0,2 m.
- Pri použití reflektoru na horľavej ploche dodržte predošlé pokyny.
- Reflektor je možné pripojiť iba do elektrickej siete, ktorej inštalácia a istenie odpovedá platným normám.
- Pred akýmkoľvek zásahom do svetidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné reflektor odpojiť od elektrickej siete. Túto činnosť môže vykonávať iba osoba ZNALÁ v zmysle platných vyhlášok o spôsobilosti k činnostiam.
- Nepoužívajte reflektor bez ochranného skla.
- Ochrana pred nebezpečným dotykovým napätím je zaistená „nulovaním“.
- Vonkajší ohybný kábel alebo šnúra tohto svetidla sa nemôžu nahradiť; ak je šnúra poškodená, musí sa svetidlo zničiť.

- Svetelný zdroj tohto svetidla je nevyhnutelný; po skončení životnosti tohto svetidla je nutné vymeniť celé svetidlo.
- Svetidlo nemá svorkovnicu. Inštalácia môže vyžadovať pomoc kvalifikovanej osoby.
- Svorkovnica pre pripojenie k napájaniu: 3-svorková bezskrutková, ktorá umožňuje pevné pripojenie vodiča s prierezom 1 mm², pre napätie min. 230 V. Svetidlo s upevnením typu Z.
- Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom ⚠.

EMOS spol. s r.o. prehlasuje, že ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice. Zariadenie je možné voľne prevádzkovať v EÚ. Prehlásenie o zhode možno nájsť na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

PL | Naświetlacz LED + CZUJNIK PIR

Naświetlacz LED jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń oraz na zewnątrz.

Stopień ochrony: IP44 – na zewnątrz pomieszczeń

Czujnik PIR – parametry:

Czas włączenia: min. 10 s ±5 s – maks. 7 min ±1 min

Kąt widzenia: 120°

Czułość na światło: 10 luksów → 2 000 luksów (regulowane)

Zasięg detekcji: maks. 8 m

Wykrywana prędkość ruchu 0,6–1,5 m/s

Ustawienie czujnika PIR:

Kontrolowaną przestrzeń można regulować ruchami w prawo i w lewo.

Zasięg detekcji

Odległość, przy której czujnik reaguje na ruch, reguluje się za pomocą pokrętki A – SENS (patrz: rys. 4).

Czas włączenia

Długość czasu, w którym na przykład świeci światło, ustawia się za pomocą pokrętki B – TIME (patrz: rys. 4).

Regulacja czułości na światło

Regulacja, przy jakiej intensywności światła ma się odbyć włączenie, odbywa się za pomocą pokrętki C – LUX (patrz: rys. 4).

Montaż

Naświetlacz należy mocno przymocować do stabilnej powierzchni zgodnie z obrazkami fig. 1 do fig. 3.

Wysokość montażowa 1,8–2,5 m.

Na tylniej stronie naświetlacza należy odkręcić plastikową pokrywę na pudełku z listwą zaciskową i przyłączyć kabel zasilający do przyłączy sieci zasilającej 220–240 V~.

Podłączany przewód nie może być w trakcie montażu podłączony do sieci zasilającej 220–240 V~. Przyłączenie kabla zasilającego do naświetlacza może wykonać pracownik posiadający odpowiednie kwalifikacje.

Światło naświetlacza należy ustawić wg rysunku fig. 1, fig. 2.



L – brązowy – przewód fazowy (czynny)

G – żółto-zielony – przewód ochronny (uziemiaenie)

N – niebieski – przewód zerowy (neutralny)

Zalecenia do konserwacji:

Przed rozpoczęciem konserwacji naświetlacz należy wyłączyć i poczekać, aż wystygnie.

Do czyszczenia stosujemy wilgotną, delikatną ściereczkę.

Naświetlacza nigdy nie zanurzamy do wody albo do innych cieczy. Podczas konserwacji przestrzegamy ogólnych zasad bezpieczeństwa pracy i zachowujemy szczególną ostrożność.

UWAGA

- Naświetlacz jest przystosowany jedynie do stabilnego montażu.
- Należy zachować minimalną odległość 1 m pomiędzy naświetlaczem, a przedmiotem lub powierzchnią, która ma być oświetlana.
- W przypadku, gdy naświetlacz będzie umieszczany pod zadaszeniem należy zachować minimalną odległość 0,2 m pomiędzy górną częścią naświetlacza, a zadaszeniem.
- W przypadku używania naświetlacza w pobliżu powierzchni łatwo palnych należy stosować się do powyższych zasad postępowania.
- Naświetlacz można podłączyć tylko do takiej sieci elektrycznej, której wykonanie i zabezpieczenia odpowiadają obowiązującym normom.
- Przed jakąkolwiek ingerencją do oprawy albo przed wykonaniem konserwacji i serwisu, naświetlacz należy odłączyć od sieci elektrycznej. Tę czynność może wykonać tylko osoba przyuczona, zgodnie z postanowieniami aktualnych przepisów o kwalifikacjach zawodowych.
- Nie wolno korzystać z naświetlacza bez szyby ochronnej.
- Ochrona przed niebezpiecznym napięciem dotykowym jest zrealizowana przez tzw. „zerowanie”.
- Zasilający przewód giętki do tego reflektora jest niewymienny i dlatego, jeżeli ten przewód zostanie uszkodzony, to cały reflektor trzeba będzie zlikwidować.
- Źródło światła w tym reflektorze jest niewymienne; po zakończeniu okresu eksploatacji tego reflektora trzeba go wymienić w całości na nowy.
- Reflektor nie ma listwy zaciskowej. Przy jego instalacji może być potrzebna pomoc wykwalifikowanej osoby.
- Listwa zaciskowa do podłączenia zasilania: 3-przewodowa bezśrubowa, umożliwiająca podłączenie na stałe przewodów o przekroju 1 mm², na napięcie min. 230 V. Oprawa oświetleniowa z mocowaniem typu Z.
- Uwaga, niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym ⚠.

EMOS spol. s r.o. ošviadcza, že vyrábá ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 jest zgodny z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy.

Urządzenie można bez ograniczeń użytkować w UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

HU | LED reflektor + mozgásérzékelő

A beltéri és kültéri használatra tervezett LED reflektor szilárd talajra kell helyezni.

IP44 védeeltség – kültéri használatra

A PIR mozgásérzékelő jellemzői:

Késleltetés: min. 10 mp ± 5 mp – max. 7 perc ± 1 perc

Érzékelési szög: 120°

Környezeti fényerősség: 10 lux → 2 000 lux (beállítható)

Érzékelési távolság: max. 8 m

Érzékelt mozgási sebesség: 0,6–1,5 m/s

A PIR mozgásérzékelő beállítása:

Az érzékelési mező beállításához állítsa balra vagy jobbra a mozgásérzékelő kapcsolóját.

Érzékelési tartomány

A A – SENS vezérlővel állítható be az a távolság, amelyen belül az érzékelő reagál a mozgásra (lásd a 4. ábrát).

Késleltetés

A B – TIME gombbal állítható be a lámpa késleltetése (lásd a 4. ábrát).

A környezeti fényerősség (azaz az érzékenység) beállítása

Az C – LUX gombbal adható meg, hogy az érzékelő milyen környezeti fényerősség mellett kapcsolja be a készüléket (lásd a 4. ábrát).

Szerelés

A reflektort szorosan rögzítse szilárd alapra pl. falra, lásd az ábrát alább.

Beszerezési magasság: 1,8–2,5 m.

A reflektor hátoldalán vegye le a műanyag fedőt a kapcsolótábla dobozjáráról és csatolja a tápvezetéket a 220–240 V~ hálózatra.

A tápvezetéket a reflektor szerelése alatt tilos a 220–240 V~ hálózathoz csatlakoztatni. Figyelem! A termék üzembe helyezését csak szakember végezheti!

Az élet- és balesetvédelmi szabályok be nem tartásáért, illetve a hibás szerelésből adódó esetleges sérülésért, a termékek károsodásáért semmilyen felelősséget nem vállalunk. A reflektorfényt irányítsa a fig. 1, fig. 2 ábr. megfelelően.



L – barna – fázis

G – zöld-sárga – földelés

N – kék – nullvezetők

Karbantartási útmutató:

Karbantartási munkák előtt kapcsolja le a lámpát, és várja meg, míg lehűl.

Eryhén nedves, puha kendővel tisztítsa meg.

Soha ne merítse a lámpát vízbe vagy más folyadékba.

A karbantartás során tartsa be a foglalkozásbiztonsági szabályokat, és igen körültekintően járjon el.

FIGYELEM

- A reflektor kizárólag fix rögzítésre alkalmas.
- A 220–240 V~ hálózathoz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a csatlakozóvezeték nincs feszültség alatt. A műveletet csak illetékes személy végezheti el.
- Tartson legalább 1 méter távolságot a készülék és a megvilágítani kívánt tárgy vagy felület között.
- Ha a reflektort tető alá helyezi, hagyjon legalább 0,2 m távolságot a reflektor teteje és a tető alja között.
- Ne használja a reflektort a védőüveg nélkül.
- A veszélyes érintési feszültség elleni védelem „földeléssel” biztosított.
- A lámpatest külső flexibilis kábele vagy tápkábele nem cserélhető; ha a tápkábel megsérül, dobja ki a lámpatestet.
- A lámpatest fényforrása nem cserélhető; ha a fényforrás eléri élettartama végét, cserélje ki az egész lámpatestet.
- A kapcsoléc nem tartozék. A felszereléshez szakember tanácsára lehet szükség.
- Sorkapocs a tápfeszültséghez csatlakoztatáshoz: az 1 mm² vastag vezeték 3 soros csavarmentes szilárd rögzítéséhez, 230 V tápfeszültséghez. Z típusú csatlakozás
- Vigyázat, áramütés veszélye ⚠.

Az EMOS spol. s r.o. kijelenti, hogy az ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 megfelel az irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

SI | LED reflektor + PIR SENZOR

LED reflektor je namenjen za zunanje in notranje prostore in pritrđitev na trdno podlago.

Stopnja zaščite: IP44 – za zunanje okolje

PIR senzor – parametri:

Zakasnitev: min. 10 s ± 5 s – max. 7 min ± 1 min

Kot zaznavanja: 120°

Svetlobna občutljivost: 10 lux → 2 000 lux (nastavljivo)

Območje zaznavanja: max. 8 m

Območje hitrosti zaznavanja: 0,6–1,5 m/s

Nastavitev PIR senzora:

Polje zaznavanja je mogoče nastaviti s premikanjem senzorja na levo in na desno.

Območje zaznavanja

Razdalja, v kateri se senzor odziva na gibanje, se nastavlja s pomočjo upravljalnika A – SENS (glej sliko 4).

Čas vklopa

Čas vklopa, kako dolgo bo npr. svetilka vklopljena, se nastavlja s pomočjo upravljalnika B – TIME (glej sliko 4).

Prilagoditev svetlobne občutljivosti

Prilagoditev, pri kakšni intenzivnosti svetlobe naj se senzor sproži, se nastavlja s pomočjo upravljalnika C – LUX (glej sliko 4).

Montaža

Reflektor trdno pritrđite na trdo podlago, npr. na zid; glej sliko spodaj.

Višina namestitve 1,8–2,5 m.

Na hrbtni strani reflektorja odvijte pokrovček iz umetne mase na omarici z vezno letvico in priključite napajalni kabel za povezavo z napajalnim omrežjem 220–240 V~.

Priključni vodnik ne sme biti v času montaže reflektorja priključen na napajalno omrežje 220–240 V~. Priključitev napajalnega kabla na reflektor sme izvesti samo pooblašena oseba.

Reflektor usmerite v skladu s sliko fig. 1, fig. 2.



L – rjava – fazni vodnik (live)

G – zeleno-rumena – zaščitni vodnik (ground)

N – modra – sredinski vodnik (neutral)

Navodila za vzdrževanje:

Pred začetkom vzdrževanja svetilko izklopite in počakajte, dokler se ne ohladi.

Za čiščenje uporabljajte vlažno fino krpo.

Svetilke nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

Med vzdrževanjem upoštevajte splošna pravila za varstvo pri delu in bodite posebej previdni.

OPOZORILO

- Reflektor je primeren izključno za fiksno montažo.
- Upoštevajte minimalno razdaljo 1 m med reflektorjem in predmetom ali površino, ki jo želite osvetljevati.
- Če nameščate reflektor pod strešno konstrukcijo, upoštevajte minimalno razdaljo 0,2 m, merjeno od zgornje strani reflektorja do spodnje strani strešne konstrukcije.

RSIHR|BA|ME | LED reflektor + PIR SENZOR

LED reflektor namenjen je za uporabo na otvorenom i zativrenom te instalaciju na čvrstom tlu.

Zaštita od ulaska IP44 – za uporabo na otvorenom

PIR senzor – specifikacija:

Vremenska odgoda: min. 10 s ± 5 s – maks. 7 min ± 1 min

Kut odkrivanja: 120°

Ambijentalno svjetlo: 10 luksa → 2 000 luksa (prilagodljivo)

Udaljenost odkrivanja: maks. 8 m

Brzina odkrivanja pokreta: 0,6–1,5 m/s

Postavka PIR senzora:

Područje odkrivanja može se postaviti pomicanjem prekidača senzora pokreta ulijevo i udesno.

Dometa odkrivanja

Udaljenost na kojoj senzor reagira na pokret može se postaviti pomoću komande A – SENS (pogledajte sliku br. 4).

Vremenska odgoda

Vremensku odgodu svjetiljke možete prilagoditi putem gumba B – TIME (pogledajte sliku br. 4).

Prilagodba ambijentalnog svjetla (osjetljivost)

Možete odabrati pri kojoj će se razini osvijetljenosti senzor uključiti pritiskom gumba C – LUX (pogledajte sliku br. 4).

Montaža

Reflektor čvrsto pričvrstite na čvrstu podlogu, npr. na zid – vidi sl. 1, 2, 3.

Montažna visina 1,8–2,5 m.

Priključite kabel napajanja za uključenje u mrežu napajanja 220–240 V~.

Priključeni vodič tijekom montaže reflektora ne smije biti uključen u mrežu napajanja. Povezivanje priključnog kabla

- Pri uporabi reflektorja na vnetljivoj površini upoštevajte prej navedena navodila.
- Reflektor se lahko priključi samo v električno omrežje, katerega instalacija in varovanje ustreza veljavnim standardom.
- Pred kakršnimkoli posegom v svetilo ali vzdrževanjem in servisiranjem je potrebno odklopiti reflektor od električnega omrežja.
- Le-to lahko izvede samo POOBLAŠČENA oseba v smislu veljavnih uredb o sposobnosti za posamezne dejavnosti.
- Brez zaščitnega stekla reflektorja ne uporabljajte.
- Zaščita pred nevarno napetostjo dotika je zagotovljena z „ničanjem“.
- Zunanjega fleksibilnega kabla ali vrvice svetilke ni možno nardomestiti; če je vrvice poškodovana, se svetilka mora uničiti.
- Svetlobni vir te svetilke je nezamenljiv; po preteku življenjske dobe svetilke je treba zamenjati celotno svetilo.
- Svetilo nima vrstne sponke. Namestitvev lahko zahteva pomoč usposobljene osebe.
- Lestencična sponka za priključitev na napajanje: 3-polna brezvijačna, ki omogoča fiksno priključitev prevodnika preseka 1 mm², za napetost min. 230 V. Svetilo s pritrditvijo tipa Z.
- Pozor, nevarnost električnega udara ⚠.

EMOS spol. s r.o. izjavlja, da sta ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://www.emos.eu/download>.

sa reflektorom smije biti izvršeno samo od strane ovlašćene osebe.

Usmjerite sjaj reflektora prema sl. 1, 2.



L – smeđa – radni vodič (live)

G – žuto-zelena – zaštitni vodič (ground)

N – plava – srednji vodič (neutral)

Upute za održavanje:

Prije održavanja isključite svjetiljku i pričekajte da se ohladi. Očistite mekom navlaženom krpom.

Svjetiljku ne uranjajte u vodu ili druge tekućine.

Tijekom održavanja se pridržavajte općeniti pravila za sigurnost na radu i budite iznimno oprezni.

UPOZORENJE

- Reflektor je namenjen isključivo za ugradnju na čvrste podloge.
- Prije priključivanja na napon 220–240 V~ provjerite da priključni kabel nije pod naponom. Ovu radnju smije izvršiti isključivo ovlašćena osoba.
- Pridržavajte se minimalne udaljenosti od 1 m između uređaja i predmeta ili površine koju želite osvijetliti.
- Ako reflektor postavljate ispod krova, ostavite minimalno 0,2 m prostora između vrha reflektora i dna krova.
- Ne upotrebljavajte reflektor bez zaštitnog stakla.
- Zaštitu od opasnog kontaktnog napona osigurava „uzemljenje“.
- Vanjski savitljivi kabel ove svjetiljke ne može se zamijeniti; ako se kabel ošteti, cijela svjetiljka se mora zamijeniti.

- Izvor svjetla ove svjetiljke nije zamjenjiv; kada izvor svjetla dođe do kraja svojeg životnog vijeka, mijenja se cijela svjetiljka.
- Ne ukljućuje blok prikljućka. Ugradnja može zahtijevati savjet kvalificirane osobe.
- Terminalski blok za prikljućivanje napajanja: 3 terminala za pritezanje bez vijaka, za vodiće presjeka do 1 mm² i napona min. 230 V. Prikljućak vrste Z.

- Pozor – rizik od strujnog udara ⚠.

EMOS spol. s r.o. izjavljuje da su uređaj ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 sukladni osnovnim zahtjevima i ostalim važećim odredbama Direktive. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

DE | LED Reflektor + PIR SENSOR

Der LED-Reflektor ist zur Montage an einen festen Untergrund im Innen- und Außenbereich bestimmt.

Abdeckung: IP44 – für den Außenbereich

PIR Sensor – Parameter:

Umschaltzeit: min. 10 s ± 5 s – max. 7 min ± 1 min

Erfassungswinkel: 120°

Lichtempfindlichkeit: 10 lux → 2 000 lux (einstellbar)

Erfassungsreichweite: max. 8 m

Erkennbare Bewegungsgeschwindigkeit: 0,6–1,5 m/s

Einstellung des PIR-Sensors:

Der überwachte Bereich kann durch Bewegungen nach rechts und nach links eingestellt werden.

Erfassungsreichweite

Die Reichweite, über welche der Sensor auf die Bewegung reagiert, wird mit dem Regler A – SENS eingestellt (siehe Abb. 4).

Umschaltzeit

Die Zeit, über welche z.B. die Leuchte leuchten wird, wird mit dem Regler B – TIME eingestellt (siehe Abb. 4).

Regelung der Lichtempfindlichkeit

Die Regelung, bei welcher Lichtintensität die Schaltung erfolgen soll, wird mit dem Regler C – LUX vorgenommen (siehe Abb. 4).

Montage

Befestigen Sie den Reflektor fest an eine feste Grundlage, z.B. an die Wand – siehe Abb. 1, 2, 3. Montagehöhe 1,8–2,5 m.

Schrauben Sie die Kunststoffabdeckung an der Schachtel mit der Klemmleiste an der hinteren Seite des Reflektors ab und schließen Sie den Stromleiter für den Anschluss ins Stromnetz 220–240 V~ an.

Der anzuschließende Stromleiter darf während der Montage des Reflektors nicht ans Stromnetz angeschlossen werden. Das Anschließen des Stromleiters an den Reflektor darf nur eine qualifizierte Person.

Richten Sie das Licht des Reflektors nach Abb. 1, 2.



L – braun – Arbeitsleiter (live)

G – grün/gelb – Schutzleiter (ground)

N – blau – Mittenleiter (neutral)

Pflegehinweise:

Schalten Sie den Leuchtkörper vor der Wartung aus und warten Sie, bis er sich abgekühlt hat.

Verwenden Sie einen weichen feuchten Lappen zum Reinigen.

Tauchen Sie den Leuchtkörper niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein.

Halten Sie während der Wartung die Arbeitsschutzregeln ein und seien Sie besonders vorsichtig.

HINWEIS

- Der Halogen-Strahler ist ausschließlich zur Festmontage geeignet.
- Halten Sie einen Abstand von mind. 1 m zwischen dem Reflektor und dem Gegenstand oder der zu beleuchteten Fläche ein.
- Falls Sie den Halogen-Strahler unter einer Überdachung befestigen, ist ein Mindestabstand von 0,2 m zwischen der Reflektoroberkante und der Dachunterkante einhalten werden.
- Halten Sie bei der Verwendung des Halogen-Strahlers auf einer brennbaren Fläche die davorstehenden Hinweise ein.
- Der Reflektor darf nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, dessen Installation und Sicherung den geltenden Normen entspricht.
- Vor jedem Eingriff bzw. Wartung und Service des Leuchtkörpers muss der Halogen-Strahler vom Stromnetz getrennt werden. Dies darf nur von einer SACHKUNDIGEN Person im Sinn der geltenden Verordnungen in Bezug auf die Eignung für diese Tätigkeiten erfolgen.
- Verwenden Sie den Halogen-Strahler nicht ohne das Schutzglas.
- Der Schutz vor gefährlicher Berührungsspannung ist durch die Schutzerdung gewährleistet.
- Das biegsame Außenkabel bzw. Schnur dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte vernichtet werden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden; nach Ende der Lebensdauer dieser Leuchte ist die komplette Leuchte auszuwechseln.
- Die Leuchte besitzt keine Klemmleiste. Zur Installation kann Hilfe durch eine qualifizierte Person erforderlich sein.
- Klemmleiste zum Anschluss an die Stromversorgung: 3-adrig, schraubenlos, sie muss einen festen Anschluss eines Leiters mit einem Querschnitt von 1 mm², ermöglichen, für eine Spannung von mind. 230 V. Leuchte mit Z-Befestigung.
- Achtung, Unfallgefahr durch elektrischen Strom ⚠.

EMOS spol. s r.o. erklärt, dass ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 mit den Grundanforderungen und den weiteren dazugehörigen Bestimmungen der EU-Richtlinie konform ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Світлодіодний прожектор + PIR ДАТЧИК

LED прожекторпризначений для установки як у зовнішньому так у внутрішньому просторі.

Покриття: IP44 – для зовнішнього простору

PIR датчик – параметри:

Доба ввімкнення: мін. 10 с \pm 5 с – макс. 7 мін \pm 1 мін

Детектовий кут: 120°

Чутливість на світло: 10 lux \rightarrow 2 000 lux (налаштовується)

Детекторна досяжність: макс. 8 м

Детекторна швидкість руху: 0,6–1,5 м/сек

Налаштування PIR датчика:

Зону покриття можливо налаштувати посуненням вправо і вліво.

Детекторна досяжність

Відстань, на яку датчик реагує на рухи, можна налаштувати за допомогою пульту управління А – SENS (див. мал. 4).

Час перемикання

Час, на протязі якого буде напр. світильник світити вста-новлюється за допомогою В – TIME (див. 4).

Регулювання чутливості до світла

Регулювання, при якій інтенсивності світла має пройти вмикання, налаштовується за допомогою дистанційного управління С – LUX (див. мал. 4).

Установка

Прожектор добре прикріпіть до стабільної основи, наприклад до стіни – див. малюнок 1, 2, 3.

Висота установки 1,8–2,5 м.

Підключіть привідний кабель для з'єднання з мережою живлення 220–240 Вт.

Привідний кабель в момент установки прожектора не може бути підключений до електричної мережі. Підключати кабель до прожектора може тільки кваліфікований працівник.

Світло прожектора направте згідно мал. 1, 2.



L – коричневий – робочий провідник (live)

G – зеленожовтий – захисний провід (ground)

N – синій – середній провідник (neutral)

Інструкції по технічному обслуговуванню:

Перед початком технічного обслуговування, світильник вимкніть і почекайте, поки він охолоне Для чищення використовуйте вологу м'яку ганчірку.

Світильник ніколи не опускайте у воду або в іншу рідину. Під час технічного обслуговування, дотримуйтеся загальних правил по безпеці праці, та будьте надзвичайно обережні.

ЗАУВАЖЕННЯ

- Прожектор пригідний тільки для фіксованого монтажу.
- Залишіть мінімальну відстань 1 м. між прожектором та предметом або площадкою , котру освітлюєте.
- Якщо прожектор розміщуєте під стріхою, то між верхньою стороною прожектора та нижньою стороною стріхи залишіть мінімальну відстань 0,2 м.
- При використанні прожектора на легкозаймисті поверхні дотримуйте попередні інструкції.
- Прожектор може бути підключений тільки до електричної мережі, її установка і захист відповідають дійсним стандартам безпеки.
- Перед будь-яким втручанням до світильника або коли його ремонтує чи виконує технічного обслуговування, необхідно допомкнути прожектор від мережі. Ця діяльність може здійснювати тільки особа котра ОЗНАЙОМЛЕНА з діючими наказами, що стосуються критеріїв даного виду діяльності.
- Не використовуйте світильник без захисного скла.
- Захист від ураження електричним струмом забезпечується "обнуленням".
- Зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника не можна замінити; якщо шнур пошкоджений, світильник потрібно знищити.
- Джерело живлення цього світильника неможливо замінити; після закінчення терміну служби світильника, його весь необхідно замінити.
- Світильник немає клемної колодки. Для установки може знадобитися допомога кваліфікованого фахівця.
- Клемний блок для підключення до джерела живлення: 3-х провідний без гвинтів, що дозволяє фіксоване підключення провідника профілем 1 мм², для напруги мін. 230 В. Світильник з кріпленням типу Z.
- Увага, небезпека ураження електричного струму ⚠.

EMOS spol. s r.o. повідомляє, що ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви. Пристроєм можливо користуватися в ЄС. Декларація відповідності являється частиною інструкції для користування або можливо її знайти на веб-сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO/MD | Lampă reflector cu LED + SENZOR PIR

Reflectorul cu LED este destinat pentru montaj pe o bază rigidă în spații exterioare și interioare.

Protecție: IP44 – pentru mediu exterior

Сензор PIR – параметри:

Perioada de conectare: min. 10 s \pm 5 s – max. 7 min \pm 1 min

Unghi de detecție: 120°

Sensibilitate la lumină: 10 lux \rightarrow 2 000 lux (reglabilă)

Raza de detecție: max. 8 m

Viteza mișcării detectate: 0,6–1,5 m/s

Reglarea senzorului PIR:

Spațiul detectat se poate regla cu mișcări spre dreapta și stânga.

Raza de detecție

Distanța la care senzorul reacționează la mișcare se reglează cu ajutorul comutatorului А – SENS (vezi fig. 4).

Perioada de conectare

Durata perioadei în care va lumina lampa se reglează cu ajutorul comutatorului В – TIME (vezi fig. 4).

Reglarea sensibilității la lumină

Reglarea intensității luminii la care trebuie să intervină conectorul se face cu ajutorul conectorului С – LUX (vezi fig. 4).

Montajul

Fixați bine reflectorul pe un suport rigid, de ex. perete – vezi ilustr. 1, 2, 3.

Înălțimea de montaj 1,8–2,5 m.

Conectați cablul de alimentare pentru conectarea la rețeaua de alimentare de 220–240 V~.

Conductorul conectat să nu fie cuplat la rețeaua de alimentare în timpul montării reflectorului. Conectarea cablului de alimentare la reflector poate fi efectuată doar de către un lucrător calificat.

Orientați lumina reflectorului conform ilustr. 1, 2.



L – maro – conductor de lucru (live)

G – verde-galben – conductor de protecție (ground)

N – albastru – conductorul mijlociu (neutral)

Indicații de întreținere:

Înainte de începerea întreținerii stingeți lampa și așteptați, până se răcește.

Pentru curățare folosiți cârpă fină și umedă.

Nu scufundați lampa în apă nici în alte lichide.

În timpul întreținerii respectați regulile generale de securitate a muncii și fiți deosebit de precauți.

AVERTIZARE

- Reflectorul este adecvat în exclusivitate pentru montaj fix.
- Păstrați distanța minimă de 1 m între reflector și obiectul ori suprafața pe care doriți să o iluminați.
- Dacă amplasați reflectorul sub acoperiș, trebuie păstrată distanța minimă de 0,2 m de la partea inferioară a acoperișului spre partea superioară a reflectorului.
- În cazul utilizării reflectorului pe o suprafață inflamabilă, respectați indicațiile precedente.

- Reflectorul se poate conecta doar la rețeaua electrică a cărei instalație corespunde normelor valabile.
- Înainte de orice intervenție la lampă ori efectuarea întreținerii și mentenanței, reflectorul trebuie deconectat de la rețeaua electrică. Aceasta o poate efectua doar o persoană INSTRUITĂ în sensul reglementărilor privind competența în activitate.
- Nu folosiți reflectorul fără sticla de protecție.
- Protecția față de tensiunea de contact periculoasă este asigurată prin „împământare”.
- Cablul flexibil extern sau cordonul acestei lămpi nu se pot înlocui; dacă cordonul este deteriorat, lampa trebuie casată.
- Sursa de lumină a acestei lămpi nu este schimbabilă; după încetarea viabilității acestei lămpi este necesară înlocuirea ei în întregime.
- Lampa nu are bloc de borne. Instalarea poate solicita ajutorul unei persoane calificate.
- Placă de borne pentru conectarea alimentării: cu 3 borne fără șurub, facilitând conectarea fixă a conductorului cu secțiunea 1 mm², pentru tensiune min. 230 V. Lampă cu fixare tip Z.
- Atenție, pericol de electrocutare ⚠.

EMOS spol. s r.o. declară, că ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate sau se poate găsi pe paginile <http://www.emos.eu/download>.

LT | LED prožektorius + PIR SENSORIUS

LED prožektorius skirtas naudoti lauke ir viduje, tvirtinant jį ant tvirto paviršiaus.

Atsparumo klasė IP44 – naudojimai lauke

PIR jutiklis – specifikacija:

Delsa: mažiausiai 10 sek. ±5 sek. – daugiausia 7 min. ±1 min.

Aptikimo kampas: 120°

Aplinkos apšvietimas:

10 liuksai → 2 000 liuksų (reguliuojamas)

Aptikimo atstumas: daugiausia 8 m

Aptikimo judesio greitis: 0,6–1,5 m/s

PIR jutiklio nustatymai:

Aptikimo lauką galima nustatyti perkeliant judėjimo jutiklio jungiklį į kairę arba į dešinę.

Aptikimo diapazonas

Atstumą, kuriam esant jutiklis reaguoja į judėjimą, galite nustatyti naudodami A – SENS valdiklį (žr. 4 pav.).

Delsa

B – TIME mygtuku galite pasirinkti lempos įsijungimo delšą (žr. 4 pav.).

Aplinkos apšvietimo (jautrumo) reguliavimas

C – LUX mygtuku galite pasirinkti apšvietimą, kuriam esant jutiklia suveiks (žr. 4 pav.).

Tvirtinimas

Prožektorius gerai pritvirtinkite ant tvirto pagrindo, pavyzdžiui sienos (1, 2, ir 3 pav.)

Instaliavimo aukštis 1,8–2,5 m.

Prijunkite maitinimo laidą prie 220–240 V~ maitinimo tinklo. Laidas turi būti išjungtas iš maitinimo tinklo prožektoriaus tvirtinimo metu.

Nukreipkite žibintą kaip parodyta 1 ir 2 pav.



L – rudas – fazinis laidas

G – žalias ir geltonas – įžeminimo laidas

N – mėlynas – neutralus laidas

Priežiūros instrukcijos

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite lempą ir palaukite, kol ji atvės.

Nuvalykite ją naudodami minkštą sudrėkintą šluostę.

Niekada nemerkite lempos į vandenį arba kitus skysčius.

Atlikdami techninės priežiūros darbus, vadovaukitės bendrosiomis darbo saugos taisyklėmis ir būkite itin atidūs.

PERSPĖJIMAS

- Prožektorius sukonstruotas taip, kad būtų tvirtai tvirtinamas.
- Prieš prijungdami prie 220–240 V~, įsitinkite, kad prijungiamame laide nėra įtampos. Šį veiksmą gali atlikti tik įgaliotas asmuo.
- Minimalus atstumas tarp prožektoriaus ir norimo apšviesti objekto ar paviršiaus yra 1 m.
- Jei prožektorius tvirtinamas po stogu, turi būti išlaikytas mažiausiai 0,2 m atstumas tarp prožektoriaus viršaus ir stogo apačios.
- Nenaudokite prožektoriaus be apsauginio stiklo.
- Apsauga nuo pavojingo kontakto įtampos užtikrinama įžeminant.

- Šviestuvu išorinio lanksčiojo kabelio arba laido negalima pakeisti; jei laidas pažeistas, reikia keisti šviestuvą.
- Šviestuvu šviesos šaltinio negalima pakeisti; pasibaigus šviesos šaltinio eksploataavimo laikui, reikia keisti visą šviestuvą.
- Jungčių blokas nepridedamas. Įrengiant gali tekti kreiptis patarimo į kvalifikuotą asmenį.
- Gnybtų blokas maitinimo prijungimui: 3 neprisukamo tipo, skirti 1 mm² skerspjūvio laidininkams, mažiausiai 230 V įtampai. „Z“ tipo priedas.

- Atsargiai – elektros smūgio pavojus ⚠.

EMOS spol. s r.o. deklaruoja, kad ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 atitinka pagrindinius Direktyvos reikalavimus ir susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES. Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://www.emos.eu/download>.

LV | LED prožektoris + PIR SENSORS

LED prožektoris ir paredžets lietošanai iekštelpās un ārā, uzstādīšanai pie cietas pamatnes.
IP44 – paredžets lietošanai āra apstākļos.

PIR sensora tehniskie dati

Laika aizture: min. 10 s ± 5 s – maks. 7 min. ± 1 min.

Detektora leņķis: 120°

Apkārtējā gaisma: 10–2 000 luksu (regulējama)

Detektora darbības attālums: maks. 8 m

Detektora kustības ātrums: 0,6–1,5 m/s PIR sensora iestatīšana

Detektora darbības lauku ir iespējams iestatīt, virzot kustību sensora slēdzi uz augšu un uz leju.

Detektēšanas diapazons

Attālumu, kādā sensors reaģē uz kustību, var iestatīt ar kontroli A – SENS (skatiet 4. attēlu).

Degšanas ilgums

Prožektora degšanas ilgumu var izvēlēties, nospiežot pogu B – TIME (skatiet 4. attēlu).

Jūtības uz gaismu regulēšana

Gaismas intensitāti, pie kuras sensors ieslēgsies, var izvēlēties, nospiežot pogu C – LUX (skatiet 4. attēlu).

Montēšana

Piestipriniet prožektoru pie cietas pamatnes, piemēram sienas (attēls 1, 2, un 3)

Uzstādīšanas augstums: 1,8–2,5 m.

Savienojiet strāvas kabeli ar 220–240 V~ strāvas tīklu. Prožektora uzstādīšanas laikā kabelim ir jābūt atvienotam no strāvas tīkla.

Noregulējiet lukturi kā rādīts attēlā 1 un 2



L – brūns – aktīvs vads

G – zaļš un dzeltens – zemējuma vads

N – zils – neitrāls vads

Apkopes instrukcija

Pirms apkopes izslēdziet lampu un pagaidiet, līdz tā ir atdzisusi.

Tīriet ar samitrinātu mīkstu drānu.

Nekad nemērciet prožektoru ūdeni vai citā šķidrumā.

Apkopes laikā ievērojiet vispārīgos darba drošības noteikumus un piesardzību.

UZMANĪBU!

- Prožektoris ir paredžets lietošanai tikai tad, ja tas ir piestiprināts pie cietas virsmas.
- Pirms pieslēgšanas 220–240 V~ pārliecinieties, ka savienojuma vads nav zem sprieguma. Šo procedūru drīkst veikt tikai kvalificēta persona. Ievērojiet vismaz 1 m attālumu starp prožektoru un apgaismojamo objektu.
- Ja prožektoru vēlaties novietot zem jumta, ievērojiet vismaz 0,2 m attālumu starp prožektoru un jumta virsmu.
- Neizmantojiet reflektoru bez aizsargstikla.
- Pret bīstamu saskari ar strāvu aizsargā zemēšana.
- Šī gaismekļa ārējo elastīgo kabeli vai vadu nevar nomaiņīt; ja vads ir bojāts, gaismeklis ir jānīcina.
- Šī gaismekļa gaismas avots nav aizstājams; kad gaismas avots sasniedz darbmūža beigas, gaismeklis ir jānomaina pilnībā.
- Termināļa bloks nav iekļauts. Uzstādīšanai var būt nepieciešama kvalificētas personas palīdzība.
- Spaiļu bloks barošanas bloka pieslēgšanai: trīs ne skrūves tipa spaiļi, paredžetas šķērsgriezuma diapazonam līdz 1 mm² (ieskaitot) un minimālajam spriegumam 230 V. Z veida pierice
- Uzmanību! Elektriskā trieciena risks ⚠.

EMOS spol. s r.o. apliecina, ka ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 atbilst Direktīvas pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES. Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.

EE | LED-prožektor + PASSIIVINFRAPUNAANDUR

LED-prožektor on mõeldud sise- ja välitingimustes kasutamiseks, mis kinnitatakse kindlale pinnale.

Kaitseaste IP44 – välitingimustes kasutamiseks

Passiivinfraapunaandur (PIR) – spetsifikatsioon:

Viivitusaaeg: min 10 s ± 5 s – max 7 min ± 1 min

Tuvastusnurk: 120°

Ümbrisev valgus: 10 luksu → 2 000 luksu (reguleeritav)

Tuvastuskaugus: max. 8 m

Tuvastatava liikumise kiirus: 0,6–1,5 m/s

Passiivinfraapunaanduri (PIR) seadistus:

Tuvastusvälja saab seadistada, liigutades liikumisanduri lüliti vastakule ja paremale.

Tuvastusulatus

Kaugust, mille juures andur reageerib liikumisele, saab reguleerida, kasutades juhtseadet A – SENS (vt pilti nr 4).

Viivitusaaeg

Lambi viivitusaaeg saab määrata nupuga B – TIME (vt pilti nr 4).

Ümbriseva valguse reguleerimine (tundlikkus)

Saate valida, millisele kirkusele andur läheb nupuga C – LUX (vaata pilti nr 4)

Paigaldamine

LED-prožektor korralikult kindlale alusele, näiteks seinale (joonised 1, 2, 3).

Paigalduskõrgus 1,8–2,5 m.

Suunake prožektorit, nagu on näidatud joonistel 1 ja 2.



L – pruun – voolu all olev juhe

G – roheline&kollane – maandusjuhe (maandatud)

N – sinine – neutraalne juhe

Hooldusjuhised:

Enne hooldamist lülitage lamp välja ja oodake kuni see on maha jahtunud.

Puhastamiseks kasutage pehmet niisket lappi.

Ärge kunagi kastke lampi vette ega muudesse vedelikesse.

Hooldamise ajal järgige üldiseid tööohutusnõudeid ja olge väga ettevaatlik.

HOIATUS

- Prožektor on täielikult konstrueeritud kindlale pinnale paigaldamiseks.
- Enne ühendamist 220–240 V~ vooluahelasse veenduge, et ühendusjuhe ei ole pinge all. Seda tohib teha
- üksnes volitatud isik.

- Jälgige, et seade jääks valgustatavast esemest või pinnast vähemalt 1 m kaugusele.
- Kui asetate prožektorit katuse alla, säilitage prožektorit ülaosa ja katuse alaosa vahel vähemalt 0,2 meetrine kaugus.
- Ärge kasutage prožektorit ilma kaitseklaasita.
- Kaitse ohtliku puutepeinge eest tagab „maandus“.
- Valgusti välist elastset kaablit või juhet ei saa asendada; juhtme kahjustamisel muutub valgusti kasutuskoõlbmatuks.
- Valgusti valgusallikaid ei saa asendada; valgusallika kasutusea lõppedes tuleb kogu valgusti välja vahetada.
- Komplekt ei sisalda klemmplokki. Paigaldamisel võib olla vaja kvalifitseeritud spetsialisti abi.
- Klemmplokk toiteallikaga ühendamiseks: 3 kruvi- ja mittekruvituüpi klemmi, kasutuseks ristõikega 1 mm² ja min 230 V pingega. Z-tüüpi kinnitus
- Ettevaatust! Elektriöögi oht ⚠.

EMOS spol. s r.o. kinnitab, et toode koodiga ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 on kooskõlas direktiivi nõuete ja muude sätetega. Seda seadet tohib ELi riikides vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsioon on osa kasutusjuhendist ja see on leitav ka kodulehel <http://www.emos.eu/download>.

BG | Светодиоден прожектор с PIR датчик за движение

Светодиодният отражател е предназначен за използване на закрито или открито и трябва да бъде монтиран върху твърда повърхност.

Степен на защита IP44 – за използване на открито

Автоматичен инфрачервен (PIR) датчик за движение – Описание:

Закъснение: мин. 10 s ±5 s – макс. 7 min ±1 min

Ъгъл на чувствителност: 120°

Осветеност на околната среда: 10 lux → 2 000 lux

(регулируема)

Разстояние на засичане: макс. 8 m

Скорост на движение за засичане: 0,6–1,5 m/s

Настройка на PIR датчика за движение:

Възможно е да регулирате полето на засичане, като преместите ключа на датчика за движение наляво или надясно.

Обхват на засичане

Чрез контролера A – SENS можете да зададете разстоянието, на което датчикът да реагира на движение (вж. Изображение №. 4).

Закъснение

Чрез бутон B – TIME можете да зададете закъснението на лампата (вж. изображение №. 4).

Регулиране на осветеността на околната среда (чувствителност)

Чрез натискане на бутон C – LUX можете да избирате при каква осветеност да се задейства датчикът (вж. Изображение №. 4).

Монтаж

Монтирайте лампата, като я захванете здраво за твърда основа, например стена (фиг. 1, 2, 3).

Височина на монтиране 1,8–2,5 m.

Насочете отражателя, както е показано на фиг. 1 и 2.



L – кафяв – Фазен проводник

G – зелен&жълт – Заземяващ проводник (маса)

N – син – Нулев проводник

Инструкции за поддръжка:

Преди извършването на дейности по поддръжка на лампата я изключете и изчакайте да се охлади.

Почиствайте я с мека, влажна кърпа.

Никога не потапяйте лампата във вода или други течности.

По време на поддръжката спазвайте основните правила за безопасност при работа и бъдете много внимателни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Отражателят е проектиран за монтиране изцяло върху твърда повърхност.
- Преди свързване към електрическата мрежа 220–240 V~ се уверете, че по свързващия проводник не тече ток. Тази операция може да се извърши
- само от квалифицирано лице (електротехник).
- Осигурете минимално разстояние от 1 метър между уреда и предмета или повърхността, които желаете да осветявате.
- Ако монтирате отражателя под покрив, осигурете минимално разстояние от 0,2 m между горната част на отражателя и
- долната част на покрива.
- Не използвайте отражателя без предпазното стъкло.
- Защитата срещу опасно напрежение се осигурява чрез „заземяване“.
- Външният гъвкав кабел на това осветително тяло не може да бъде заменян; ако кабелът е повреден, осветителното тяло трябва да бъде унищожено.
- Светлинният източник на това осветително тяло не може да бъде заменян; когато светлинният източник

достигне края на експлоатационния си живот, трябва да се смени цялото осветително тяло.

- Клемният блок не е включен в комплекта. Монтажът може да изисква намесата на квалифициран техник.
- Клемен блок за свързване на захранването: 3 клемми без винт, одобрени за проводници с обхват на напречното сечение 1 mm² и напрежение минимум 230 V. Прикрепване тип Z.

- Внимание, опасност от електрически удар ⚠.

EMOS spol. s r.o. декларира, че ZS2313, ZS2323, ZS2333, ZS2343 отговаря на основните изисквания и други разпоредби на Директива. Оборудването може да се използва свободно в рамките на ЕС. Декларацията за съответствие е част от това ръководство и може да бъде намерена също на уебсайта <http://www.emos.eu/download>.

FR | Projecteur à LED+ Détecteur de mouvement PIR

Ce projecteur à LED a été conçu pour être installé sur un support ferme et ce, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Indice de protection : IP44 – environnement extérieur

Détecteur de mouvement PIR – paramètres :

Durée d'enclenchement :

min. 10 s ±5 s – max. 7 min ±1 min

Angle de détection : 120°

Sensibilité à la lumière : 10 lux -> 2 000 lux (peut être réglé)

Portée de la détection : max. 8 m

Vitesse de détection : 0,6–1,5 m/s

Réglages du détecteur de mouvement PIR :

L'espace surveillé peut être réglé à l'aide de mouvements vers la droite et vers la gauche.

Portée de la détection

Distance à laquelle le capteur est capable de réagir à un mouvement. Cette distance se règle à l'aide du bouton A – SENS (voir la Fig. 4).

Durée d'enclenchement

Période durant laquelle la lampe sera allumée par exemple. Cette période se règle à l'aide du bouton B – TIME (voir la Fig. 4).

Réglage de la sensibilité à la lumière

Réglage de l'intensité de la lumière à laquelle le capteur doit s'enclencher. Cette intensité se règle à l'aide du bouton C – LUX (voir la Fig. 4).

Installation

Fixer solidement le projecteur sur un support fixe, par exemple sur un mur – voir les figures 1, 2, 3.

Hauteur de montage : 1,8–2,5 m.

Raccorder le câble d'alimentation destiné au raccordement à un réseau d'alimentation de 220–240 V~.

Au moment du montage du projecteur, le câble de raccordement ne peut pas être raccordé au réseau d'alimentation. Le raccordement du câble d'alimentation au projecteur est une opération qui ne pourra être confiée qu'à une personne ayant les qualification et les habilitations nécessaires.

Diriger la lumière du projecteur comme indiqué sur les figures 1, 2.



L – brun – câble de phase (live)

G – jaune-vert – câble de mise à la terre (ground)

N – bleu – neutre (neutral)

Consignes de maintenance :

Avant de réaliser la maintenance, éteindre le projecteur et attendre qu'il refroidisse.

Pour le nettoyage, utiliser un chiffon doux humide.

Ne jamais immerger le projecteur dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

Durant la maintenance, respecter les règles générales de la sécurité du travail et être particulièrement prudent.

AVERTISSEMENTS

- Ce projecteur n'a été conçu que pour un montage fixe.
- Maintenir une distance minimale de 1 m entre le projecteur et les objets ou les surfaces que vous éclairez.
- Si vous installez le projecteur sous un toit ou un auvent, maintenir une distance minimale de 0,2 m entre la surface supérieure du projecteur et la surface inférieure de la toiture.
- Lorsque le projecteur est utilisé sur une surface inflammable, il conviendra de respecter les consignes précédentes.
- Ce projecteur ne peut être raccordé qu'à un réseau électrique dont l'installation et le niveau de protection répondent aux exigences des normes en vigueur.
- Avant toute intervention sur ce projecteur ou avant toute intervention de maintenance ou de SAV, il est nécessaire de le débrancher du réseau électrique. Cette opération ne pourra être réalisée que par une personne QUALIFIÉE en vertu de la réglementation en vigueur en termes d'habilitation électrique.
- Ne pas utiliser le projecteur si son verre de protection n'est pas en place.
- La protection contre la tension de contact dangereuse est garantie par "neutralisation".
- Le câble flexible extérieur ou le cordon de ce projecteur ne peuvent pas être remplacés ; si le cordon est endommagé, le projecteur doit être détruit.
- Il est impossible de remplacer la source lumineuse de ce projecteur ; une fois que le projecteur sera arrivé en fin de vie, il sera nécessaire de remplacer tout le projecteur.
- Ce projecteur ne comporte pas de bornier. L'installation peut exiger l'aide d'une personne qualifiée.
- Bornier de raccordement à l'alimentation : 3 bornes sans aucune à visser, permettant un raccordement fixe et solide d'un câble d'une section de 1 mm², pour une tension d'au moins 230 V.
- Projecteur avec fixation de type Z.
- Attention, risque d'accident électrique ⚠.

La société EMOS spol. s r.o. déclare et atteste que le produit ZS2313 ; ZS2323 ; ZS2333 ; ZS2343 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Cet équipement/ce dispositif peut être librement utilisé sur le territoire de l'UE. La Déclaration de conformité est disponible sur le site <http://www.emos.eu/download>.

IT | Faretto a LED + Sensore PIR

Il faretto a LED è progettato per essere montato su una superficie solida in ambienti interni.

Isolamento: IP44 – per ambiente esterno

Sensore PIR – parametri:

Tempo di commutazione: min. 10 s \pm 5 s – max. 7 min \pm 1 min

Angolo di rilevamento: 120°

Sensibilità alla luce: 10 lux -> 2.000 lux (regolabile)

Campo di rilevamento: max. 8 m

Velocità di rilevamento del movimento: 0,6–1,5 m/s

Impostazioni del sensore PIR:

L'area scansionata può essere regolata con movimenti a destra e a sinistra.

Campo di rilevamento

La distanza alla quale il sensore reagisce al movimento viene impostata utilizzando il comando A – SENS (cfr. fig. 4).

Tempo di commutazione

La durata dell'accensione del faretto, ad esempio, viene impostata utilizzando il comando B – TIME (cfr. fig. 4).

Controllo della sensibilità alla luce

La regolazione con cui deve essere attivata l'intensità luminosa viene impostata utilizzando il comando C – LUX (cfr. fig. 4).

Montaggio

Fissare saldamente il faretto a una superficie solida, ad esempio una parete – cfr. fig. 1, 2, 3.

Altezza di montaggio 1,8–2,5 m.

Collegare il cavo di alimentazione all'alimentazione a 220–240 V~.

Il conduttore collegato non deve essere collegato alla rete elettrica al momento dell'installazione del faretto. Il collegamento del cavo di alimentazione al riflettore deve essere effettuato esclusivamente da una persona debitamente qualificata.

Dirigere la luce del faretto come mostrato in fig. 1, 2.



L – marrone – conduttore di esercizio (live)

G – verde-giallo – conduttore di terra (ground)

N – blu – conduttore neutro (neutral)

Istruzioni per la manutenzione:

Prima di iniziare la manutenzione, spegnere il faretto e attendere che si raffreddi.

Pulire utilizzando un panno morbido umido.

Non immergere mai il faretto in acqua o in altro liquido.

Durante la manutenzione, seguire le regole generali per la sicurezza sul lavoro e prestare particolare attenzione.

AVVERTENZA

- Il faretto è adatto solo al montaggio fisso.
- Mantenere una distanza minima di 1 m tra il faretto e l'oggetto o l'area che si sta illuminando.
- Quando si posiziona il faretto sotto il tetto, mantenere una distanza minima di 0,2 m tra la parte superiore del faretto e la parte inferiore del tetto.
- Quando si utilizza il faretto su una superficie infiammabile, seguire le istruzioni precedenti.
- Il faretto può essere collegato solo a una rete elettrica la cui installazione e protezione siano conformi alle norme vigenti.
- Il faretto deve essere scollegato dalla rete elettrica prima di qualsiasi intervento sulla lampada o di manutenzione e assistenza. Questa attività può essere effettuata solo da una persona QUALIFICATA ai sensi della normativa vigente sulla competenza per le attività.
- Non utilizzare il faretto senza vetro protettivo.
- La protezione contro la tensione di contatto pericolosa è fornita dall'"azzeramento".
- Il cavo flessibile esterno o il cavo di questo apparecchio non possono essere sostituiti; se il cavo è danneggiato il faretto deve essere distrutto.
- La sorgente luminosa di questo faretto non è sostituibile; alla fine della vita utile di questo apparecchio, l'intero faretto deve essere sostituito.
- Il faretto non ha una morsettiere. L'installazione può richiedere l'assistenza di una persona qualificata.
- Morsettiere per il collegamento all'alimentazione: 3 terminali senza morsetti, che consente un collegamento fisso di un conduttore con una sezione trasversale di 1 mm², per una tensione di min. 230 V.
- Faretto con fissaggio tipo Z.
- Attenzione, pericolo di scossa elettrica ⚠.

EMOS spol. s.r.o. dichiara che ZS2313; ZS2323; ZS2333; ZS2343 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre prescrizioni applicabili della direttiva. L'apparecchio può essere liberamente utilizzato nell'UE. La dichiarazione di conformità è consultabile sul sito web <http://www.emos.eu/download>.

ES | Foco reflector LED + Sensor PIR

El foco reflector LED está diseñado para el montaje sobre una base sólida en espacios exteriores e interiores.

Protección: IP44 – para ambiente exterior

Sensor PIR – parámetros:

Tiempo de activación:

mínimo 10 s \pm 5 s – máximo 7 min \pm 1 min

Ángulo de detección: 120°

Sensibilidad lumínica: 10 lux -> 2000 lux (ajustable)

Alcance de detección: máximo 8 m

Velocidad de detección de movimiento: 0,6–1,5 m/s

Ajustes del sensor PIR:

Moviendo hacia la derecha e izquierda se puede ajustar el espacio de detección.

Alcance de detección

La distancia de la reacción del sensor al movimiento se puede ajustar con el mando A – SENS (ver figura 4).

Tiempo de activación

El intervalo de la iluminación del foco se puede ajustar con el mando B – TIME (ver figura 4).

Ajustes de la sensibilidad lumínica

El nivel de la intensidad lumínica que activa el sensor se puede ajustar con el mando C – LUX (ver figura 4).

Montaje

Fije bien el foco en una base sólida, por ejemplo pared – ver figuras 1, 2 y 3.

Altura de montaje 1,8–2,5 m.

Conecte el cable de alimentación para la conexión a la red de alimentación de 220-240 V~.

Durante el montaje del foco, el cable que esté manipulando debe estar desconectado de la red de alimentación. Solo un trabajador con la cualificación correspondiente puede realizar la conexión del cable de alimentación al foco.

Orientar la dirección del brillo del foco según las figuras 1 y 2.



L – marrón – cable de fase (live)

G – verde amarillo – cable de protección (ground)

N – azul – cable neutro (neutral)

Instrucciones de mantenimiento:

Antes de empezar el mantenimiento apague el reflector y espere que se enfríe.

Para la limpieza utilice un paño suave húmedo.

Nunca sumerja el foco en el agua u otros líquidos.

Durante el mantenimiento cumpla las normas generales de seguridad laboral y tenga especial precaución.

ADVERTENCIA

- El foco está diseñado únicamente para un montaje fijo.
- Mantenga una distancia mínima de 1 m entre el foco y el objeto o superficie iluminada.
- Si coloca el foco debajo del tejado, mantenga una distancia mínima de 0,2 m entre el lado superior del foco y el lado inferior del tejado.
- Utilizando el foco en una superficie inflamable siga las instrucciones anteriores.

• El foco se puede conectar solo a una red eléctrica cuya instalación y protección cumplan con la normativa vigente.

• Antes de realizar cualquier intervención en el foco o trabajos de mantenimiento o servicio, es necesario desconectarlo de la red eléctrica. Esta actividad debe realizarla siempre una persona con CONOCIMIENTOS sobre la normativa vigente sobre las competencias correspondientes.

• No utilice el foco sin el cristal de protección.

• La "neutralización" protege ante el peligro de la tensión de contacto.

• El cable exterior flexible o la cuerda de esta lámpara no se pueden sustituir; si el cable está dañado, hay que destruir la lámpara.

• La fuente luminosa de esta lámpara no se puede sustituir; al acabar la vida útil de esta lámpara hay que cambiar toda la lámpara.

• La lámpara no está provista de regleta. Es posible que la instalación requiera la ayuda de una persona cualificada.

• Regleta para conectar a la alimentación: de 3 bornes, sin tornillos, que permite una fuerte conexión de cables con diámetro de 1 mm², para el voltaje mínimo 230 V.

• Lámpara con fijación tipo Z.

• Atención, riesgo de descarga eléctrica ⚠.

EMOS spol. s.r.o. declara que ZS2313; ZS2323; ZS2333; ZS2343 cumple con los requisitos básicos y otras normativas correspondientes. El dispositivo se puede utilizar libremente en la UE. Puede encontrar la Declaración de Conformidad aquí: <http://www.emos.eu/download>.

NL | LED-schijnwerper + PIR sensor

De LED-schijnwerper is bestemd voor montage op een vast oppervlak binnen- en buitenshuis.

Dekking: IP44 – voor gebruik buitenshuis

PIR sensor - parameters:

Schakeltijd: min. 10 s ±5 s – max. 7 min ±1 min

Detectiehoek: 120°

Lichtgevoeligheid: 10 lux -> 2 000 lux (instelbaar)

Detectiebereik: max. 8 m

Snelheid van bewegingsdetectie: 0,6-1,5 m/s

Instellingen van de PIR-sensor:

De gedetecteerde zone kan worden aangepast door naar rechts en links te bewegen.

Detectiebereik

De afstand waarop de sensor op beweging reageert, wordt ingesteld met de schakelaar A – SENS (zie fig. 4).

Schakeltijd

De tijd waarbinnen de schijnwerper brandt, wordt ingesteld met de schakelaar B – TIME (zie fig. 4).

Regeling van de lichtgevoeligheid

De regeling van de lichtintensiteit waarbij moet worden geschakeld, wordt ingesteld met schakelaar C – LUX (zie fig. 4).

Montage

Bevestig de schijnwerper goed op een vast oppervlak, bijvoorbeeld een muur – zie fig. 1, 2, 3.

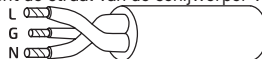
Montagehoogte 1,8-2,5 m.

Sluit de voedingskabel aan op de 220-240 VAC voeding.

De aan te sluiten draad mag bij de installatie van de reflector niet op het elektriciteitsnet worden aangesloten.

De aansluiting van de voedingskabel op de schijnwerper mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegd persoon.

Richt de straal van de schijnwerper volgens fig. 1, 2.



L – bruin – werkende draad (live)

G – groen-geel – beschermende draad ("ground")

N – blauw – middelste draad (neutraal)

Onderhoudsinstructies:

Schakel de schijnwerper uit en wacht tot deze is afgekoeld alvorens met het onderhoud te beginnen.

Voor het schoonmaken gebruik een vochtige, zachte doek.

Dompel de schijnwerper nooit onder in water of een andere vloeistof.

Neem de algemene regels voor arbeidsveiligheid in acht en wees bijzonder voorzichtig tijdens het onderhoud.

WAARSCHUWING

• De schijnwerper is alleen geschikt voor vaste montage.

• Bewaar een minimumafstand van 1 m tussen de schijnwerper en het te verlichten object of oppervlak.

• Wanneer u de schijnwerper onder de overkapping plaatst, moet u een minimumafstand van 0,2 m aanhouden tussen de bovenkant van de schijnwerper en de onderkant van de overkapping.

• Neem de voorgaande instructies in acht bij gebruik van de schijnwerper op een brandbaar oppervlak.

• De schijnwerper mag alleen worden aangesloten op een elektrisch netwerk waarvan de installatie en de beveiliging voldoen aan de geldende normen.

- De schijnwerper moet van het elektriciteitsnet worden losgekoppeld voordat onderhoud en service worden uitgevoerd. Deze activiteit mag alleen worden uitgevoerd door een DESKUNDIGE in de zin van de toepasselijke verordeningen betreffende de bevoegdheid voor de activiteit.
- Gebruik de schijnwerper niet zonder beschermend glas.
- Bescherming tegen gevaarlijke aanraakspanning wordt geboden door "nulstelling".
- De externe flexibele kabel of het snoer van deze schijnwerper kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet de schijnwerper worden vernietigd.
- De lichtbron van deze schijnwerper is niet vervangbaar; de gehele schijnwerper moet aan het einde van zijn levensduur worden vervangen.
- De schijnwerper heeft geen aansluitblok. Voor de installatie kan de hulp van een gekwalificeerd persoon nodig zijn.
- Aansluitblok voor aansluiting op de voeding: 3-voudig, schroefloos, voor vaste aansluiting van een geleider met een doorsnede van 1 mm², voor spanning min. 230 V.
- Schijnwerper met Z-type bevestiging.
- Opgelet, gevaar voor elektrische schokken .

EMOS spol. s r.o. verklaart dat ZS2313; ZS2323; ZS2333; ZS2343 voldoet aan de basiseisen en andere relevante bepalingen van de richtlijn. Het apparaat kan vrij worden gebruikt in de EU. De verklaring van overeenstemming is te vinden op <http://www.emos.eu/download>.



GB This product contains a light source of energy efficiency class **F** | **CZ** Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti **F** | **SK** Tento výrobek obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti **F** | **PL** Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej **F** | **HU** Ez a termék egy **F** energiatátekonyosságú osztályú fényforrást tartalmaz | **SI** Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti **F** | **RS|HR|BA|ME** Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti **F** | **DE** Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse **F** | **UA** Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності **F** | **RO|MD** Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică **F** | **LT** Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė **F** | **LV** Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir **F** | **EE** Toode sisaldab energiatõhususe klassi **F** valgusallikat | **BG** Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност **F** | **FR** Ce produit intègre une source lumineuse ayant une classe d'efficacité énergétique **F** | **IT** Ce produit intègre une source lumineuse ayant une classe d'efficacité énergétique **F** | **ES** Este producto contiene una fuente luminosa de eficiencia energética clase **F** | **NL** Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse **F**.

GB | Do not throw electric appliances into unsorted municipal waste, use collection points of sorted waste! Dangerous substances from electric appliances deposited in landfills can leak into underground waters, reach the foodchain and damage your health and well-being. For actual information about collection points, contact the local authorities.

CZ | Nevhazujte elektrické spotřebiče do netříděného komunálního odpadu, použijte sběrná místa tříděného odpadu! Z elektrických spotřebičů uložených na skládkách odpadků mohou prosakovat do podzemních vod nebezpečné látky, dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady.

SK | Nevhadzujte elektrické spotrebiče do netriedeného komunálneho odpadu, použite zberné miesta triedeného odpadu! Z elektrických spotrebičov uložených na skládkach odpadkov môžu presakovať do podzemných vôd nebezpečné látky, dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady.

PL | Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczenie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecznie nie znajdujący się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU | Ne dobja ki az elektromos fogyasztókat osztályozás nélkülül kommunális hulladékként, használnja a szelektív hulladéklerakó helyet! Ha az elektromos fogyasztók hulladék lerakatra kerülnek, a veszélyes anyagok beszívódhatnak a talajvizekbe, és bekerülhetnek a táplálékláncba, károsíthatják egészségét és kényelmét! A gyűjtő helyekre vonatkozó aktuális tájékoztatás érdekében vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal! **SI** | Električnih naprav ne odlagajte skupaj z nerazvrščeniimi komunalnimi odpadki, uporabljajte zbirna mesta za razvrščanje odpadkov! V kolikor so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podzemne vode in pridejo v prehranjalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju in počutju. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti.

RS|HR|BA|ME | Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

DE | Elektroverbraucher nicht in den unsortierten kommunalen Abfall werfen, Sammelstellen für den sortierten Abfall benutzen! Von den auf den Müllabladepätzen deponierten Elektroverbrauchern können Gefahrenstoffe ins Bodenwasser eindringen, in die Lebensmittelkette gelangen und ihre Gesundheit und Behaglichkeit beschädigen. Aktuelle Informationen über die jeweiligen Abladeplätze sind bei den örtlichen Behörden einzuholen.

UA | Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

RO|MD | Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurii comunale, substanțele periculoase se pot infiltira în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

LT | Nemeskite kartu su buitiniems atliekais. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkaskimo vietoje, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenis, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

LV | Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šīm nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāzumā, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

EE | Ärge häirige elektriühendusi. Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalselt sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavet kogumispunkte kohta saate kohaliku omavalitsuse. Elektroonikaseadmete prügimääle viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda põhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

BG | Не изхвърляйте електрически уреди с несортираните домакински отпадъци; предавайте ги в пунктoвете за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктoвете за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможно в подпочвените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминават в хранителната верига и да увредят здравето на хората.

FR | Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Utilisez des points de collecte spéciaux pour les déchets triés. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur les points de collecte. Si les appareils électroniques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent atteindre les eaux souterraines et, par la suite, la chaîne alimentaire, où elles peuvent affecter la santé humaine.

IT | Non smaltire con i rifiuti domestici. Utilizza punti di raccolta speciali per i rifiuti differenziati. Contatta le autorità locali per informazioni sui punti di raccolta. Se i dispositivi elettronici dovessero essere smaltiti in discarica, le sostanze pericolose potrebbero raggiungere le acque sotterranee e, di conseguenza, la catena alimentare, dove potrebbe influire sulla salute umana.

ES | No las elimine con la basura doméstica. Utilice puntos de recolección especiales para los residuos clasificados. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre los puntos de recogida. Si los dispositivos electrónicos se eliminan en un vertedero, las sustancias peligrosas pueden llegar a las aguas subterráneas y, por consiguiente, a los alimentos en la cadena, donde podría afectar a la salud humana.

NL | Deponeer niet bij het huisvuil. Gebruik speciale inzamelpunten voor gesorterd afval. Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over inzamelpunten. Als de elektronische apparaten zouden worden weggegooid op stortplaatsen kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater terecht komen en vervolgens in de voedselketen, waar het de menselijke gezondheid kan beïnvloeden.



GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ LED reflektor + PIR SENZOR _____

TIP: _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si